

Budapest, 2013. március 29.

Tisztelt Miniszter Úr!

Köszönettel vettem 2013. március 29-i levelét a Tobin-üggyel kapcsolatban, és engedje meg, hogy azonnal válaszoljak is rá. Megnyugtató számomra, hogy levelében megerősíti, hogy – ellentétben Reding Alelnök Asszony feltételezéseivel – az ír bíróság azon ítéletének indoklása, melyben elutasítja Francis Ciaran Tobin kiadását Magyarországnak, nem tartalmaz semmilyen utalást a magyar igazságszolgáltatás függetlenségére.

Ami a Tobin ügyben kibontakozni látszó megoldást illeti, biztosíthatom, hogy ahogyan eddig is elkötelezett voltam, a továbbiakban is maximálisan elkötelezett vagyok amellett, hogy ezt az ügyet megoldjuk és az áldozatok számára igazságot szolgáltatassunk, ezért az áldozatok családját is képviselve, minden lehetőséget szorgalmazok, amelynek eredményeképpen Tobin letölti büntetését akár Magyarországon, akár Írországban.

A magyar jog szerint ilyen esetekben az igazságügyi miniszter kizárólagos diszkrecionális joga dönteni az elítélt személyek átszállításáról. Ezért, amennyiben Francis Ciaran Tobin önként visszatér Magyarországra, akkor én mint Magyarország igazságügyi minisztere személyes garanciát vállalok arra, hogy Tobint, amennyiben erre irányuló kérelmet terjeszt elő – a kötelezően alkalmazandó magyar jogszabályok szerinti lehető legrövidebb időn belül – vissza fogjuk szállítani Írországba, hogy ott töltsen le büntetését.

Az átszállítás technikai részleteinek gördülékeny lebonyolításával dr. Kiszely Katalint, EU és nemzetközi igazságügyi együttműködésért felelős helyettes államtitkárt bízom meg (e-mail: katalin.kiszely@kim.gov.hu, tel.: 0036 1 795 42 58).

Nagyra értékelem az Ön együttműködését abban, hogy végre megoldjuk ezt az ügyet, és csak remélni tudom, hogy ez végül megnyugvást hoz az áldozatok családjá számára.

Üdvözlettel

Navracsics Tibor